

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Geländerzubehör gemäß den mitgelieferten Anweisungen ordnungsgemäß montiert wird.	Make sure that the railing accessories are properly installed according to the instructions provided.	Assurez-vous que les accessoires de garde-corps sont installés correctement selon les instructions fournies.	Assicurarsi che gli accessori della ringhiera siano installati correttamente secondo le istruzioni fornite.	Zorg ervoor dat de relingaccessoires correct zijn geïnstalleerd volgens de meegeleverde instructies.	Asegúrese de que los accesorios de la barandilla estén instalados correctamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.	Ujistěte se, že příslušenství zábradlí je správně nainstalováno podle dodaných pokynů.	Provjerite jesu li dodaci za ogradu pravilno postavljeni prema priloženim uputama.	Prepričajte se, da so dodatki za ograjo pravilno nameščeni v skladu s priloženimi navodili.	Győződjön meg arról, hogy a korlát tartozékok megfelelően vannak felszerelve, a mellékelt utasításoknak megfelelően.
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Montagematerial und stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen sicher angezogen sind.	Only use the mounting hardware provided and ensure that all fasteners are securely tightened.	Utilisez uniquement le matériel de montage fourni et assurez-vous que toutes les fixations sont bien serrées.	Utilizzare solo l'hardware di montaggio fornito e assicurarsi che tutti gli elementi di fissaggio siano serrati saldamente.	Gebruik alleen het meegeleverde bevestigingsmateriaal en zorg ervoor dat alle bevestigingsmiddelen stevig vastzitten.	Utilice únicamente los accesorios de montaje proporcionados y asegúrese de que todos los sujetadores estén bien apretados.	Používejte pouze dodaný montážní materiál a ujistěte se, že jsou všechny upevňovací prvky bezpečně utaženy.	Koristite samo isporučenu opremu za montažu i provjerite jesu li svi pričvrtni elementi čvrsto zategnuti.	Uporablajte samo priloženo montažno opremo in zagotovite, da so vsi pritrdilni elementi dobro pritrjeni.	Csak a mellékelt rögzítőelemeket használja, és győződjön meg arról, hogy minden rögzítő megfelelően meg van húzva.
Achten Sie darauf, dass das Geländerzubehör sicher installiert ist, um Stürze oder Unfälle zu vermeiden.	Make sure that railing accessories are securely installed to avoid falls or accidents.	Assurez-vous que les accessoires de garde-corps sont installés solidement pour éviter les chutes ou les accidents.	Assicurarsi che gli accessori della ringhiera siano installati in modo sicuro per evitare cadute o incidenti.	Zorg ervoor dat de relingaccessoires veilig zijn geïnstalleerd om vallen of ongelukken te voorkomen.	Asegúrese de que los accesorios de la barandilla estén instalados de forma segura para evitar caídas o accidentes.	Ujistěte se, že příslušenství zábradlí je nainstalováno bezpečně, aby nedošlo k pádu nebo nehodě.	Provjerite jesu li dodaci za ograde sigurno postavljeni kako biste izbjegli padove ili nezgode.	Prepričajte se, da so dodatki za ograje varno nameščeni, da preprečite padce ali nesreče.	Győződjön meg arról, hogy a korláttartozékok biztonságosan vannak felszerelve, hogy elkerülje az eséseket és a baleseteket.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen, um sicherzustellen, dass sie fest und sicher sind.	Check the fastenings regularly to ensure they are tight and secure.	Vérifiez régulièrement les attaches pour vous assurer qu'elles sont serrées et sécurisées.	Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio per assicurarsi che siano serrati e sicuri.	Controleer de bevestigingsmiddelen regelmatig om er zeker van te zijn dat ze goed vastzitten.	Revise los sujetadores con regularidad para asegurarse de que estén apretados y seguros.	Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky, abyste se ujistili, že jsou pevné a bezpečné.	Redovito provjeravajte pričvršćivače kako biste bili sigurni da su čvrsti i sigurni.	Redno preverjajte pritrdilne elemente, da se prepričate, da so tesni in varni.	Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőelemeket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szorosak és biztonságosak.
Achten Sie auf Gewichtsbeschränkungen, die vom Hersteller angegeben werden. Überschreiten Sie niemals die empfohlene maximale Belastung.	Pay attention to weight limits specified by the manufacturer. Never exceed the recommended maximum load.	Faites attention aux restrictions de poids spécifiées par le fabricant. Ne dépassez jamais la charge maximale recommandée.	Prestare attenzione alle limitazioni di peso specificate dal produttore. Non superare mai il carico massimo consigliato.	Let op de door de fabrikant opgegeven gewichtsbeperkingen. Overschrijd nooit de aanbevolen maximale belasting.	Preste atención a las restricciones de peso especificadas por el fabricante. Nunca exceda la carga máxima recomendada.	Věnujte pozornost hmotnostním omezením stanoveným výrobcem. Nikdy nepřekračujte doporučené maximální zatížení.	Obratite pozornost na ograničenja težine koje je naveo proizvođač. Nikada nemojte prekoračiti preporučeno maksimalno opterećenje.	Bodite pozorni na omejitve teže, ki jih je določil proizvajalec. Nikoli ne prekorračite največje priporočene obremenitve.	Ügyeljen a gyártó által megadott súlykorlátozásokra. Soha ne lépje túl az ajánlott maximális terhelést.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen des Geländerzubehörs durch, um sicherzustellen, dass es in gutem Zustand ist.	Conduct regular inspections of railing accessories to ensure they are in good condition.	Effectuez des inspections régulières des accessoires de garde-corps pour vous assurer qu'ils sont en bon état.	Effettuare ispezioni regolari degli accessori della ringhiera per assicurarsi che siano in buone condizioni.	Voer regelmatig inspecties uit van relingaccessoires om er zeker van te zijn dat ze in goede staat verkeren.	Realice inspecciones periódicas de los accesorios de las barandillas para asegurarse de que estén en buenas condiciones.	Provádějte pravidelné kontroly příslušenství zábradlí, abyste se ujistili, že je v dobrém stavu.	Redovito provjeravajte dodatke za ograde kako biste bili sigurni da su u dobrom stanju.	Izvajajte redne preglede dodatkov za ograje, da se prepričate, da so v dobrem stanju.	Rendszeresen ellenőrizze a korláttartozékokat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy jó állapotban vannak.
Vermeiden Sie unsachgemäße oder übermäßige Belastung, die das Zubehör beschädigen könnte.	Avoid improper or excessive loading that may damage the accessory.	Évitez les charges inappropriées ou excessives qui pourraient endommager les accessoires.	Evitare carichi impropri o eccessivi che potrebbero danneggiare gli accessori.	Vermijd onjuiste of overmatige belasting die de accessoires zou kunnen beschadigen.	Evite una carga inadecuada o excesiva que pueda dañar los accesorios.	Vyvarujte se nesprávného nebo nadměrného zatížení, které by mohlo poškodit příslušenství.	Izbjegavajte nepravilno ili pretjerano opterećenje koje bi moglo oštetiti pribor.	Izogibajte se nepravilnemu ali pretjerano opterečenju, ki bi lahko poškodovalo dodatno opremo.	Kerülje a nem megfelelő vagy túlzott terhelést, amely károsíthatja a tartozékokat.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg pokrova. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.